Yohanes
wasi atyahy mamuna ikeskye

Tun a khatu malosu kitab ne

Iry makesy kitab 1 Yohanes neke Yesuske wasi nyasoke ma ani Yohanes. I neke kyesy atyahy ne ti kyoat imin ti nus Efesuske. Ode atyahy neke Yohanes kyesy ti iry a matohakare ti nus o hnu mamin ti propinsi Asiake.

Yohanes kyesy atyahy ne, kali byu ma yalkyaw iry matohakare, ma sir neke rety ral sasamke ror Hulasokwe ma rhe ohe ana rmorif nini nam. Dendye iry a lema ialala lim o salke (1Yoh. 3:6), ode iry a imorif mo tyoha Hulasokwe wasi haretare (2:3), ode iry a malobak wai o hatnima matohak Yesuske ne (2:9-11), iry desikre sir ne ranety ral sasamke ranor Hulasokwe ne.

Ode Yohanes kyesy atyahy ne dakun ma syurat iry matohak desikre, ma ranenenas ma kete rtoha nam a irire raajar a lema mlaire, kali nam desikre khyury ma kiskyui-kiskyay sir ti wait tohtohakke ti Hulasokwe. Kali kyoat desike, tuanggurure dum a rma ma rajar nam lema mlaire ti iry matohakare. Tuanggurw desikre, heitlulswoke rawahuk sir a ror iry matohakare. Keskyede sir desike rbetik toha iry matohak desikre (2:19), ma robak ma rakakmet a iry matohakare kyor nam raajar a lema mlay desikre (2:26).

Neke dum a rtanuk ma rbohe, Yesuske myai nus ne, neke lema yola irkye. Ode dum a rtanuk huruk ma rbohe, iry matohakare bisa ma rala lim o sal

sai ta sai bo (3:8). Ode dum dakun o rajar ma rbohe, Yesus neke lema Hulasow a I, de I desike cuma mo iry a I bo.

Lemade Yohanes syorw nam raajar desikre mumu, kali nam raajar desikre lema kyosy Hulasokwe Memeanke, de kyosy a ngkeskwaure wait uskwe khatuke (4:2-3,6).

Kitab ne kisike kolnye

1. Hulasokwe Tuna manety mormyorifke (1Yoh. 1:1-4)
2. Hulasokwe madelafke kimin I (1:5-10)
3. Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta ity (2:1-2)
4. Musti mo ttoha Hulasokwe tunanare (2:3-6)
5. Haret harharkwe (2:7-17)
6. Iry mamnisik a Kristuske (2:18-27)
7. Hulasokwe ananare wait ktelanare (2:28–3:10)
8. Iry matohakare musti mo it de lyobak a it (3:11-18)
9. Musti mo tsara Hulasokwe kyor ity ralat nelnyelire (3:19-24)
10. Kolkyabei ma the ohe nam raajarare mlay ta sal (4:1-6)
11. Musti mo it de lyobak it, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna de (4:7-21)
12. Tohtohakke ti Yesuske neke kyala kyal nuske ktem ne (5:1-5)
13. Hulasokwe Memeanke klyosu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I (5:6-12)
14. Mormyorif manal nini namke kimin Yesuske myesan bo (5:13-21)

Hulasokwe Tuna manety mormyorifke

1 Waikw o hatnimakw e! Atyahy kukesy* ne
kisike klyosu Hulasokwe Tuna manety mormy-
orifke. Ode kyala kyosy khyehyeike ma lait o
lasmyer ne lenla kimin, desikeo I neke† imin de.
Ode myai nuske ktem ne, desikeo aramy‡ msyeak
I, ode aramy mtyomolu I de. Aramy ne myatos
manenen I, ode aramy myeta ara simamire ma
myamas I dakun de. I neke Hulasokwe Tuna
Mamorifke.
2 Iry manety mormyorif neke myai nuske ktem
ne, desikeo aramy myatos I de. Dendye aramy
mlyosu I ti e, ode aramy myabrita I ti e dakun.
I neke yety mormyorif manal nini namke. Ode
kyoat lait o lasmyer ne lenla kimin, desyo imin ma
yor ity Amat Hulasokwe de. Keskyede selsel neke
Hulasokwe syusu I ma aramy de.
3 Ode nam aramy miatos ode aramy mitomolu
nekre, aramy myabrita ti e dakun, ma ei neke
myor aramy de tety ral sasamke. Ode mtyoha
aramy ma taktemtem neke tety ral sasamke tor ity
Amat Hulasokwe, ode Anan Yesus Kristuske.
4 Lemade nam ribun kukesy ti atyahy neke,
kkwesy ti e ma kyala ity ralat a kralanare ma
kimukmuka kimarmara i, ma ity wait inamuk-
muka i desike ktyabal a ktyabal toha.

Hulasokwe madelafke kimin I

1:1 Yoh. 1:1 * **1:1** Iry mahe tel ti Kitab Lanke rbohe atyahy neke Yohanes kyesy mane. † **1:1** Ti ayat neke tunke khatu I neke klyosu ohe Hulasokwe Tuna Mamorifke, neke Yesuske I desy. ‡ **1:1** Yohanes neke Yesuske wasi nyaso i. Ode Yohanes byohe aramy ti ayat ne, neke ksyusu ti Yesuske wasi nyaso dehean a kresi enaru desy. **1:2** Yoh. 1:14

5 Brit neke aramy mtyomolu toha Hulasokwe
Ananke. Ma brit neke aramy myabrita ti e ohe,
Hulasokwe nelnyelnyely a I, ode I neke madelafke
kimin a I, ode kelerakokke lema kimin a I elik.
6 Lemade kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke tety
ral sasamke tor Hulasokwe de, keskye tala ktela
atyatare a nggora, desike ne klyosu ohe takakmet
ma desy, ode tmorif ti kelerakokke a nggora, kali
lema ttoha nam a mlay Hulasokwe iajarare.
7 Keskyede kolnye ity neke tmorif ti madelafke
de, kola dene Hulasokwe imin ti madelafke ne,
dendye ity neke it de yor it ne tety ral sasamke.
Ode Hulasokwe Anan Yesus neke larake ksyos ity
wait lim o sal ba mumu, ode kyala ity ralatare ma
nelnyely.
8 Klala kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke lema
taka ity wait lim o sal, desikeo tmesan a takak-
met a ity tenatare ma desy, ode Hulasokwe tuna
mlaire lema kimin ity ralatare.
9 Keskyede kolnye tou ti Hulasokwe ohe, ity
neke taka ity wait lim o sal, ode ttanuk ma tsisy
hela ti I, desikeo ana syos ity wait lim o sal desikre
ba. Ode yaditi ktela atyat taala desikre mumu
toha ity ralat a kralanare, ode yala ity ralat a
kralanare ma nelnyely. Kali Hulasow ne mlay a
I, ode lema bisa ma imluak wasi tnyetakke, de
kyaki-kyaki ne nam ihatetakare yala ma kdi ti.
10 Ode the ohe Hulasokwe tyanuk de ma byohe,
irire mumu neke raka wait lim o sal. Lemadendye
kolnye ttanuk ma tbohe, ity neke lema taka ity
wait lim o sal, desikeo kola dene ttanuk ohe Hu-
lasow neke ikakmet ma desy, ode tunanare lema
kimin ti ity ralatare.

2

Yesus Kristuske myaty ma lyitan eta ity

1 Anakw kulobak e! Ktela nekre kkwesy ma
kosa ti e de, ma kete myala ktela lim o sal de.
Keskyede kolnye dum a rala lim o sal, desikeo kete
ralatare kakan, kali ity wait iry a mabaa klen ma
ity tor ity Amat Hulasokwe ne imin de. I neke
Yesus Kristuske, ma lema ika wasi lim o sal elik.
Ode I neke ana yoryeta ity, ti Ama Hulasokwe wasi
lulululw ne.
2 Ode I neke myaty ma lyitan eta ity, mamode
Hulasokwe bisa ma syos ity wait lim o sal nekre
ba. Keskye imaty ne lema khyali tmesan a ity wait
lim o sal nekre bo, de khyali irire mumu ti nuske
ktem ne wait lim o sal dakun.

Musti mo ttoha Hulasokwe tunanare

3 Ode kolkyabei mane bisa ma the ohe, tahe
Hulasokwe bain-bain ne de? Kolnye ity ne ttoha
Hulasokwe wasi haretare, desikemo ksyusu ohe
the I bain-bain.
4 Lemade esei desike tyanuk ma byohe, hye Hu-
lasokwe bain-bain, keskyede i desike lema tyoha
Hulasokwe wasi haretare, desikemo i desike ikak-
met ma desy, ode Hulasokwe tuna mlaire lema
kimin ti ralake.
5 Klala esei desike tyoha Hulasokwe tunanare,
desikemo i desike yal ralake kralake bain-bain ti
Hulasokwe de. Ode kolkyabei ma bisa ma the ohe
ity neke tety ral sasamke tor Hulasokwe de?
6 De lema kolnye ttanuk ma tbohe, tety ral
sasamke tor Hulasokwe de, desikemo ity wait
mormyorifare musti mo kola Yesuske wasi
mormyorifke dakun.

Haret harharkwe

7 Waikw o hatnimakw kulobak e, haret kukesy
ti e neke kbyohe, musti mo it de lyobak it. Haret
neke lema haret harharkwe ne, de haret neke
mtyomolu kmuna de, ti kyoat sew a nenmo mito-
hak Yesuske desy. Ode haret a mamuna mitomolu
desike, neke Hulasokwe tunanare desy dakun.
8 Keskyede haret kukesy ti e ne kola haret
harharkwe dakun, kali tseak ti nam Yesuske iala
nekre mumu ne ktyoha haret desy. Ode senwe
aramy msyeak o ei ne dakun o mtyoha haret desy
ma it de lyobak it. Neke lema mimin ti keler-
akokke ma mmyorif ti lim o sal de, de mmyorif
ma mtyoha Yesuske ti madelafke ode myala ktela
erasare bo. Kola dene kelerakokke kyala ma
ksyakut ba, ode madelafke kdyelaf mane.
9 Ode kolnye esei desike tyanuk ma byohe, i
desike imin ti madelafke de, keskyede imnisik wai
o hatnima matohakare, desikeo kola ne imin ti
kelerakokke a nggora.
10 Klala esei desike lyobak wai o hatnima ma-
tohakare, desikeo i desike imin ti madelafke ma
desy, ode lema kika namit-namit ti ralake kralake
ma khyury a i ma dyi ei lim o sal.
11 Keskyede esei desike imnisik wai o hatnima
matohakare, desikeo imin ti kelerakokke a ng-
gora, ode lema hye iba sara, de lyakut ti de lyakut
ma ti kelerakok desy bo, kali kelerakok desike
kkyok eta uno mata.

2:7 Yoh. 13:34

12 Naman e,* kkwesy atyahy ne ti e,
kali Hulasokwe syos wasimy lim o sal ba de,
khyali nam Yesus Kristuske iala desy.
13 Amam e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali mhye Yesus Kristuske bain-bain de. I
neke kyala kyosy khyehyeike ma lait o las-
myer ne lenla kimin, desyo imin de.
Ode lyalaw e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali myala myal ngkeskwaure wait uskwe
khatuke de.
14 Naman e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali mhye ity Amat Hulasokwe de.
Amam e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali mhye Yesus Kristuske bain-bain de. I
neke kyala kyosy khyehyeike ma lait o las-
myer ne lenla kimin, desyo imin de.
Lyalaw e, kkwesy nam nekre mumu ti e,
kali wasimy tohtohakke malkyakaw,
kali Hulasokwe tunanare kimin ralamire,
ode kali myala myal ngkeskwaure wait uskwe
khatuke de.
15 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kete mdyakin nuske ktem ne, ode nam atyat mamin ti kralanare dakun. Kali esei desike dyakin nuske ktem ne, ktyabal nam atyat mamin ti kralanare, desikeo i desike lema bisa ma yal ralake kralake ti ity Amat Hulasokwe.
16 Kali ktela atyat ribun mamin ti nuske ktem ne, lema kyosy a ity Amat Hulasokwe, de kyosy

* **2:12** Ti ayat nekre, amam neke kbuanke o iry a wait tohtohakare malkyakaw de, klala lyalaw neke kbuanke o iry a wait tohtohakare nenmo ktyabal a ktyabal ne, ode naman neke kbuanke o iry a nenmo matoha Yesus Kristuske ne.

a nuske ktem ne bo. Atyat mamin ti nuske ktem ne, neke ne: Irkye byu ma tyoha wasi dakdyakin atyatare. Ode kolnye yatos nam sai bo, desyo ralake kdyakin ma byu ma ika wasi dakun. Ode dyakin ma irire rleru i ti nam ialanare ode ti ika wasi nam dakun ne.

17 Keskyede nuske ktem ne, kyor nam atyat irkye idakinare mumu ne ana kitayar. Klala esei desike lyakut a tyoha nam Hulasokwe ibuke, ana myorif nini nam.

Iry mamnisik a Kristuske

18 Anakw a kulobak e, sekwe ana kyala ma kyait teike ma nuske ktem ne klyodur, desikeo iry a mamnisik Kristuske it a ana mya, neke kola brit a mitomoluke. Ode selsel neke iry a mamnisik Kristuske ribun sir de. Ktela neke kyeluk nyatos ma klyosu ma ity ohe, sekwe kyala ma kyait teike mane.

19 Ode iry a mamnisik Kristus desikre heit a rawahuk sir a ror iry matohak ity ne, keskyede sir desike lema rtohak Kristuske, dendye rbetik toha ity. Ode kolnye iry desikre rety ral sasamke ror ity ti Yesuske bain-bain, desikemo lema rbetik toha ity, de rawahuk sir a ror ity nggora. Keskyede lema koldyesy, de iry desikre rbetik lakhidik toha ity de, mane ktela desike ksyusu ohe iry desikre mumu ne lema elik-elik ma rety ral sasamke ror ity.

20 Klala ei neke lema myola sir, kali Iry Nel-nyelkye, neke Yesus Kristuske, ma yal Hulasokwe Memeanke ti e de, dendye mhye nam a mlakye, neke nam a Hulasokwe iajarare.

21 Dendye kete mryekan o lema khwe ohe ei
neke mhye nam a mlay manosy Hulasokwe ne de,
mane kihury ma kukesy nam nekre ti e ne. Lema
koldyesy, de kkwesy nam nekre ti e, kali khwe ohe
ei ne mhye elik nam a mlay desikre de, ode kali
mhye dakun ohe ti nam Hulasokwe iajar nekre,
lema kika nam makakmet elik.
22 Ode esei desike byohe, Yesus neke lema Iry
a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye
ne,† desikemo iry desike iry makakmet a i bain-
bain. Ma i neke imnisik a Kristuske, ode ibu a ituly
ity Amat Hulasokwe ode Anan Yesus Kristuske
dakun.
23 Kali kolnye esei desike ibu a ituly Hulasokwe
Anan Yesuske, desikeo lema yety ral sasamke yor
ity Amat Hulasokwe. Klala esei desike you Hula-
sokwe Anan Yesuske, desikeo yety ral sasamke yor
ity Amat Hulasokwe ma desy.
24 Lemadendye ei ne musti mo mkyumak ma-
mamak Brit a mlakye ma kimin ti ralamire, neke
brit mitomolu kyala kyosy sew a nenmo mitohak
Yesuske desy. Kolnye mkyumak manenen Brit a
mlay desy, desikeo ana myety ral sasamke myor
ity Amat Hulasokwe yor Anan Yesus Kristuske.
25 Ode Hulasokwe ihatetak ma ity de, neke ana
tmorif nini nam.
26 Lemade kkwesy nam nekre mumu ti e ma
mhye, kali irire robak ma rakal e, ma khyury ma
mtyoha nam raajar a lema mlay desikre.
27 Keskye Yesus Kristuske yal Hulasokwe
Memeanke ma kimin a e de. Dendye kolnye

† **2:22** Tunke khatu kibohe, Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne, neke Kristuske I desy.

lema kika iry ma rajar nam nekre ti e, desikeo lema nam, kali Hulasokwe Memeanke kyajar e ma mhye nam ribun lan nekre. Ode nam Memeanke kiajar ti e desikre mumu ne mlay, de lema kikakmet elik. Lemadendye musti mo myety ral sasamke myor Kristuske, ma ktyoha nam Hulasokwe Memeanke kiajar ti e desy.

Hulasokwe ananare wait ktelanare

28 Lemade anakw kulobak e, musti mo kyaki-kyaki neke myety ral sasamke myor Kristuske, ma ana ti sew a ima huruk ma tamdiry ma tasara I ne, desikeo ity ralatare lan, ma lema tamtaut ode lema tmay dakun.

29 Kali ei ne mhye ohe Kristus neke mlay a I, ode kyaki-kyaki ne lyakut a tyoha nam Hulasokwe ibuke, dendye bisa ma mhye dakun ohe esei desike lyakut a tyoha nam Hulasokwe ibuke, desikeo iry desike Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti i de.

3

1 Anakw e, mryekan ti ity Amat Hulasokwe wasi loblobakke ma ity o lan a ksyalik! Kali Hulasokwe yala ity, ma anan a ity bain, ode lyura ma ity neke bisa ma tabuk ity o Hulasokwe anan a ity. Keskye nuske ktem ne lema rhe ohe, ity neke Hulasokwe anan a ity, kali nuske ktem ne lema rhe Hulasokwe dakun.

2 Lemade waikw o hatnimakw kulobak e! Senweke the o Hulasokwe anan a ity de, keskye lenla the bain o ity wait mormyorifare ana kolkyabei, ti kyoat Kristuske ima huruk ne. Keskyede the ohe,

---

3:1 Yoh. 1:12

kyoat a Kristuske ima huruk ne, desikeo ana tola
I, kali tatos I bain-bain.
3 Lemadendye iry a manal wait mormyorifare ti
Kristuske ma rakita sew ana ima huruk ne, musti
mo rajaga tenatare ma kete rala lim o sal, ma
tenatare nelnyely kola ne Kristuske, kali Kristus
neke nelnyelnyely a I.
4 Keskye kolnye esei desike yala lim o sal, de-
sikeo byilak tnyetak Hulasokwe ma desy. Kali lim
o sal, neke ne nam mabilak a tnyetak Hulasokwe
ne.
5 Ode mhye ohe Kristus neke myai nuske ktem
ne ma syos irkye wasi lim o sal ba, ode mhye
dakun o ti Kristus neke lema kika lim o sal elik.
6 Lemadendye esei desike yety ral sasamke yor
Yesus Kristuske de, desikeo lema ialala lim o sal
de. Klala esei desike lema imres ma yala lim o
sal, desikeo i desike lema inal a yor Kristuske, ode
lema hye elik-elik o Kristus neke ese I.
7 Lemadendye anakw e, kete mlyura ma irire
rakakmet a e, ma rbohe kolnye tety ral sasamke
tor Kristuske, desikeo bisa ma tala lim o sal bo.
Keskye kete mtyohak tun desy! Kali esei desike
yala ktela mlaire ma ktyoha Hulasokwe ibuke, i
desike mlay a i, kola ne Kristuske mlay a I ne.
8 Klala iry a lema imres ma iala lim o salke mo,
ngkeskwaure wait uskwe khatuke anan a i. Kali
kyala kyosy khyehyeike de, ma kyaki-kyaki ne,
ngkeskwaure wait uskwe khatuke i ne iala lim o
sal nekre bo. Kali koldyesike mane Hulasokwe
Ananke myai nuske ktem ne, ma iskyui-iskyay
ngkeskwaure wait uskwe khatuke wasi ktela iala
desikre mumu.

3:5 Yoh. 1:29

9 Klala esei desike Hulasokwe yal mormyorif
harharkwe ti i de, desikeo i desike Hulasokwe
anan a i. Ode i desike lema ialala lim o sal nekre
de. Ode ana kibai lulkwe ne dakun o, ana lema
bisa ma ialala lim o sal nekre, kali mormyorif
harharw manosy Hulasokwe kimin i de.
10 Lemadendye esei desike lema yala ktela
mlaire, ode lema lyobak a wai o hatnima, i desike
Hulasokwe lema anan a i. Ktela desike ksyusu ma
ity ma the ohe esekar ne Hulasokwe anan sir, ode
esekar ne ngkeskwaure wait uskwe khatuke anan
sir.

Iry matohakare musti mo it de lyobak a it

11 Waikw o hatnimakw e! Kyala kyosy sew a
nenmo mitohak Yesuske ne, desikeo mtyomolu
britke de, neke Hulasokwe wasi nyanoke ma
musti mo it de lyobak a it.
12 De kete tola Kain, kali ngkeskwaure wait
uskwe khatuke anan i, mane tyabahunw a wai
amurkye. Kyanmwane itabahunw a i ne de? Kali
ktela Kain ialanare sal, klala wai amurkye ktela
ialanare mlay.
13 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kete
mhyeran kolnye nuske ktem neke ramnisik a e.
14 Keskye kolnye tlobak ity wait o ity hatnimat
matohakare, desikeo the ohe Hulasokwe yaditi
ity toha mamaty rala de, ma tsukar ei mormyorif
manal nini namke ma desy. Klala esei desike
lema lyobak wai o hatnima matohakare, desikeo
i desike imin ti mamaty rala nggora.

3:11 Yoh. 13:34 **3:12** Kej. 4:8 **3:14** Yoh. 5:24

15 Lemade esei desike imnisik wai o hatnima
matohakare, i desike yola dene iry matabahunw
irkye ne. Ode mhye ohe iry a matabahunw irkye,
mormyorif manal nini namke lema kimin a i.
16 Waikw o hatnimakw e, Yesus Kristuske ilobak
ity ne lan a ksyalik, ma ti kyal nini yal tenanke
ma myaty ma lyitan eta ity. Dendye ktela neke
ksyusu ma ity ohe, tala kolkyabei ma musti mo it
de lyobak it. Lemadendye ity neke, musti mo tal
ity tenatare ti ity wait o ity hatnimat matohakare,
ma tlobak sir dakun.
17 Keskye kolnye esei desike imorif ti lasmy-
erke khaha neke, nam ribun nekre kyoat ti i, ode
yatos iry a matohakke it ma ktyol ti i, keskyede
lema lyobak iry desy ma syaluk i, desikemo
loblobak manosy Hulasokwe lema kimin ti iry
desike ralake kralake.
18 Anakw a kulobak e! Kete tlobak irire kyor
nunkwe bo, de musti mo tlobak irire bain-bain
kyor ity totnyo yabit eras taalanare dakun.

Musti mo tsara Hulasokwe kyor ity ralat nel-nyelire

19 Kolnye tlobak ity wait o ity hatnimat mato-
hakare bain-bain, neke ksyusu ohe ttoha nam a
mlay manosy Hulasokwe ma desy. Dendye kyoat
tsara Hulasokwe ma tsambayan ti I, desikeo ity
huatare lema kyamlurw de.
20 Klala kolnye ity ralat a kralanare kryekan
ohe sal ity nggora, biar ma tou ity salat desikre
de, desikemo kete ity ralatare kakan, de ttohak
Hulasokwe manenen bo. Kali Hulasokwe lan a I
ma hye nam ribun lan nekre mumu ma kbyilak
nam tahe ti ity ralat a kralanare ne.

21 Lemade waikw o hatnimakw kulobak e, kol-
nye ity ralat a kralanare kele rteka, kali lema
taka ity salat, desikemo ity ralatare lan ma tsara
Hulasokwe ma tsambayan.
22 Ode kolnye tsambayan ma taten nam sai ta
sai toha Hulasokwe, desikeo ana yal ma ity, kali
ttoha wasi haretke, ode tala ktela erasare ma Hu-
lasokwe ralake kimukmuka I.
23 Ode Hulasokwe wasi haret itanuk ma itkye
ne: ity neke musti mo ttohak ti Yesus Kristus a
Hulasokwe Anan ne, ode musti mo it de lyobak it.
Neke ktyoha haret Kristuske inal ma ity ne.
24 Esei desike tyoha Hulasokwe wasi haretke,
desikeo yety ral sasamke yor Hulasokwe ma desy,
ode Hulasokwe imin ti ralake kralake dakun. Ode
the ohe Hulasokwe imin ti ity ralat a kralanare,
kali yal Memeanke ma kimin ity de.

4

Kolkyabei ma the ohe nam raajarare mlay ta sal

1 Waikw o hatnimakw kulobak e! Kete samlurw
o mtyohak iry mabohe, nam raajar nekre kyosy
Hulasokwe Memeanke. De mryekan ode mbyihy
mamak aduk, ma mhye ohe, nam raajar desikre
kyosy Hulasokwe Memeanke ta lema. Kali irire
ribun rakakmet ma rbohe, sir neke iry manety
Hulasokwe wasi nyano sir, ode sir ne dakun o
rbaa roli wen nekre mumu ti nuske ktem ne, ma
rajar nam a lema mlaire de.
2 Lemade kolnye irkye it a mya ma yajar e, ode
mbyu ma mhye ohe nam iajar desikre o kyosy
Hulasokwe Memeanke ta lema, desikeo mbyihy

3:23 Yoh. 13:34; 15:12,17

mamak nam iajar desikre, ma kolnye iry desike yajar ohe Yesus Kristuske myai nuske ktem ne ma yola irkye, desikemo nam iajar desikre kyosy Hulasokwe Memeanke.

3 Klala esei desike lema you ohe, Yesuske myai nuske ktem ne ma yola irkye, desikemo nam iajar desikre lema kyosy Hulasokwe Memeanke, de kyosy a ngkeskwakwe. Ode ngkeskwaw neke i ne ihareta ti iry a mamnisik Kristuske ne ralat a kralanare. Ode kola mtyomolu ohe iry a mamnisik Kristuske ne ana rma, dendye klwosu ti e ohe, iry desikre rma de, ma sir ne nuske ktem ne.

4 Keskye anakw e, ei neke Hulasokwe wasi iry a e de. Mane myala myal a iry a makakmet ma, mabohe sir neke iry manety Hulasokwe wasi nyano sir. Kali Hulasokwe Memean a mamin ti e desike kyala kyal ngkeskwaure wait uskwe khatuke de. Ngkeskwaure wait uskwe khatu neke i ne isukar ma ihareta irire ralat a kralanare ti nuske ktem ne.

5 Ode iry makakmet ma mabohe ranety Hulasokwe wasi nyano desikre, sir ne lema rtohak Hulasokwe, de nam rarekanare kyosy nuske ktem ne bo. Lemadendye nam a raajar ma kinosy nuske ktem ne, neke ne kihury ma iry mamin nuske ktem neke ratomolu ode ratoha sir ne.

6 Keskye aramy neke Hulasokwe anan aramy, dendye esei desike hye Hulasokwe, desikeo i desike tyomolu nam aramy miajarare. Klala iry a lema mahe Hulasokwe, i desike lema tyomolu nam aramy miajarare. Dendye ktela desikre ksyusu ma ity ohe, kolkyabei ma bisa ma the ohe irkye mlay a i, ta lema. Kali kolnye esei desike ty-

omolu nam aramy miajarare, i desike Hulasokwe
Memeanke kimin a i, dete kolnye esei desike lema
tyomolu nam aramy miajarare, desikeo i desike
ngkeskwakwe imin a i.

Musti mo it de lyobak it, kali Hulasokwe lyobak ity kmuna de

7 Waikw o hatnimakw kulobak e, lemamo
mmya ma ity neke it de lyobak it, kali loblobak
neke kyosy a Hulasokwe. Lemadendye esei desike
ilobak iry, i desike hye Hulasokwe, ode mormyorif
harharw manosy Hulasokwe kimin a i.
8 Klala esei desike lema ilobak iry, desikemo
i desike lema hye Hulasokwe, kali loblobakke
kimin ti Hulasokwe.
9 Ode Hulasokwe syusu wasi loblobakke ma ity,
neke kolnye: yaso Anan sasasam ne, ma myai
nuske ktem ne, ma yal mormyorif manal nini
namke ma ity.
10 Loblobak a mlakye, neke lema ity ne tal ity
ralatare ti Hulasokwe bo, de loblobak a mlakye,
neke Hulasokwe lyobak ity kmuna de, mane yaso
Anan sasasam ne ma mya ma myaty ma lyitan eta
ity, ma syos ity wait lim o sal nekre ba.
11 Lemade waikw o hatnimakw kulobak e, kol-
nye Hulasokwe lyobak ity koldyesy, desikemo ity
neke musti mo it de lyobak it dakun.
12 Ode lenla irkye it a myatakit Hulasokwe
elik, keskye kolnye ity neke it de lyobak it, de-
sikemo ksyusu ohe Hulasokwe imin ti ity ralat a
kralanare, ode wasi loblobakke kbyenw a ity bain-
bain ma desy.

4:12 Yoh. 1:18

13 Ode kolnye Hulasokwe yal Memeanke ma
kimin a ity de, desikemo ity neke the ohe tety ral
sasamke tor Hulasokwe, ode Hulasokwe imin ti
ity ralat a kralanare de.
14 Ode aramy neke heit a msyeak Hulasokwe
Ananke de. Dendye aramy myabrita ti irire ohe,
Hulasow ne I ne iaso Ananke ma mya ma yaorif
irkye ti nuske ktem ne.
15 Lemadendye esei desike you ohe, Yesus neke
Hulasokwe Anan a I, desikeo Hulasokwe imin ti
iry desike ralake kralake, ode i desike imin ti
Hulasokwe ralake kralake dakun.
16 Ode ity neke the ohe Hulasokwe lyobak ity,
ode ttohak dakun ohe Hulasokwe lyobak ity.

Ode loblobakke kimin ti Hulasokwe.
Lemadendye esei desike ilobak iry, desikeo i
desike imin ti Hulasokwe, ode Hulasokwe imin ti
i dakun.
17 Dendye kolnye tety ral sasamke tor Hula-
sokwe, ode Hulasokwe wasi loblobakke kbyenw
ti ity wait mormyorifare de, desikemo ti sew ana
Hulasokwe iukun tun ti irkye ne, desikeo ana
lema tamtaut, de ity ralatare lan ma tamdiry ma
tsara I. Ode lema tamtaut, kali ity wait mormyori-
fare ti nuske ktem ne, kola Yesuske wasi mormy-
orifke de.
18 Lemade esei desike Hulasokwe wasi
loblobakke kimin i, desikeo iry desike lema
imtaut, kali loblobak manosy Hulasokwe kyaditi
matatwanke de. Kyalamo irire ramtaut, kali
rrekan o ana Hulasokwe yukun sir. Lemadendye
esei desike imtaut o ana Hulasokwe yukun
i, desikemo matatwan desike ksyusu ohe
Hulasokwe wasi loblobakke lenla kbyenw a i

mamak.
19 Lemade ity neke tal ity ralat a kralanare ti
Hulasokwe ode talobak iry dakun, kali Hulasokwe
lyobak ity kmuna.
20 Lemadendye kolnye irkye it a tyanuk ma
byohe, “Yaw neke kal ralakkwe kralake ti Hula-
sokwe,” keskye iry desike imnisik wai o hatnima
matohakare a nggora, desikemo iry desike ikak-
met ma desy. Kali esei desike lema lyobak wai o
hatnima imatakit sir ne, desikemo i desike dakun
o lema bisa ma yal ralake kralake ti Hulasow a
lema imatakit I ne.
21 Lemadendye Hulasokwe yal haret ne ma ity
ma kbyohe, “Esei desike yal ralake kralake ti Hu-
lasokwe, i desike musti mo lyobak wai o hatnima
matohakare dakun.”

5

Tohtohakke ti Yesuske neke kyala kyal nuske ktem ne

1 Waikw o hatnimakw e! Esei desike tyohak
ohe Yesus neke Iry a Hulasokwe isusu ma ika
Raja ode iaorif irkye ne, desikeo iry desike Hu-
lasokwe anan a i, kali Hulasokwe yal mormyorif
harharkwe ti i de. Ode esei desike yal ralake
kralake ti ity Amat Hulasokwe, desikeo lyobak
Hulasokwe ananare dakun.
2 Ode kolnye ity neke tal ity ralat a kralanare
ti Hulasokwe ode ttoha wasi haretare, desikeo
ksyusu ohe tlobak Hulasokwe ananare ma desy.
3 Kali kolnye tatotomolu tel ma ttoha Hula-
sokwe wasi haretare, neke kbuanke o ity neke tal

5:3 Yoh. 14:15

ity ralat a kralanare ti Hulasokwe de. Ode wasi
haret desikre lema mdedan ma ity,
4 kali esei desike Hulasokwe yal mormyorif
harharkwe ti i de, desikeo i desike bisa ma yala yal
ktela atyat mamin ti nuske ktem ne. Ode bisa ma
tala tal ktela atyat mamin ti nuske ktem ne, kali
ttohak ti Yesus Kristuske.
5 Dendye esei desike tyohak ohe Yesus neke
Hulasokwe Anan a I, desikeo iry desike i ne bisa
ma yala yal nuske ktem ne.

Hulasokwe Memeanke klyosu ohe Yesus neke Hulasokwe Anan a I

6 Waikw o hatnimakw kulobak e! Yesus Kristus
neke myai nuske ktem ne, desikeo Yohanes yal
werke ma byabtis a I. Ode kyoat myaty ti tul
masanwalw ike, desikeo larake kibo ei hahke.
Dendye Yesuske imai nuske ktem ne, lema myaa
yor werke kmyesan bo, de myaa yor larke dakun,
kali kyoat imaty desy larake kibo ei hahke. Ode
Hulasokwe Memeanke klyosu ma ity ohe, ktela
nekre mumu ne mlay bain o kdi ti de, ode nam
sai Hulasokwe Memeanke ktyanuk, nam desike
mlay.
7 Dendye, ktelake enatelw [ti wen sra eraske,
neke: Ity Amatke, ode Hulasokwe Tunanare, ode
Memeanke. Detelw ne sasam sir ma klyosu Yesus
Kristuske ma ity.
8 Ode ktelake enatelw ti lasmyer khaha ne
dakun,] neke ne: Hulasokwe Memeanke, ode wer
ranal ma rababtiske, ode Yesus Kristuske larake
dakun. Ktela detelw neke mais, ma ksyusu ohe
Yesus neke Hulasokwe Anan a I.

9 Lemade kolnye irire rahes a ktela raseakare,
ity ne kyalamo ttohak bo. Dendye musti mo tto-
hak bain-bain nam Hulasokwe ilosu ma ity nekre,
kali nam ilosu ma ity nekre kyety mdedan ma
kbyilak nam irire ratanukare, kali I neke Hulasow
a I, ma myesan a lyosu Ananke ma ity.
10 Lemadendye esei desike tyohak Hulasokwe
Ananke, desikeo hye bain-bain ohe, nam Hula-
sokwe ilosu ma ity ma kihes Ananke ne, neke
mlay. Klala esei desike lema tyohak Hulasokwe,
desikemo kola dene byohe, Hulasow neke ikak-
met, kali lema tyohak nam Hulasokwe ilosu ma ity
ne, ti kihali Ananke ne.
11 Ode nam Hulasokwe ilosu ma ity desy, neke
kolnye: Hulasokwe yal mormyorif manal nini
namke ma ity, ode mormyorif manal nini namke
cuma mo kimin ti Ananke myesan bo.
12 Lemade esei desike yety ral sasamke yor Hu-
lasokwe Ananke, desikeo mormyorif manal nini
namke kimin a i. Klala esei desike lema yety ral
sasamke yor Hulasokwe Ananke, desikeo mormy-
orif manal nini namke lema kimin a i.

Mormyorif manal nini namke kimin Yesuske myesan bo

13 Waikw o hatnimakw e, kkwesy atyahy ne
ti e, neke iry matohak ti Hulasokwe Ananke ne,
ma mhye bain-bain ohe mormyorif manal nini
namke kimin a e de.
14 Koldyesikemo lema tatartaur ity ralatare, de
ity ralatare lan ma tsambayan ti Hulasokwe. Ode
the ohe kolnye taten nam sai ta sai toha I, ma
ktyoha ibuke, desikeo the ohe ana tyomolu ity.

5:11 Yoh. 3:36

15 Ode the ohe kolnye tyomolu ity de, desikeo the
dakun ohe nam taten toha I desikre yal ma ity de.
16 Ode kolnye ei ne myatos waimy o hatnimamy
a matohakke it ma yala lim o sal, desikeo musti mo
msyambayan ti Hulasokwe, ma miten ma yaorif
i toha lim o sal desy. Desikemo Hulasokwe ana
yal mormyorif a mlakye ti i, ma nelnyely a i hu-
ruk. Nam kutanuk ne kdi ti, ti iry a maala lim
o salke, keskyede wasi lim o sal desy, lema kola
lim o sal manety matmyaty manal nini namke
ne. Dendye mnyenas, kika lim o sal a manety
matmyaty manal nini namke dakun, ode Hula-
sokwe lema syos lim o sal desy ba.* Lemade lema
kaso e ma musti mo msyambayan ti Hulasokwe,
ma yaorif iry maala lim o sal manety matmyaty
manal nini nam desy.
17 Dendye ktela atyat sai ta sai taala mumu
nekre, neke kyety lim o sal ma desy. Keskyede
mnyenas! Kika lim o sal a manety matmyaty
manal nini namke.
18 Ode the ohe esei desike Hulasokwe yal
mormyorif harharkwe ti i de, desikeo iry desike
ana lema ialala lim o sal de. Kali Hulasokwe
Ananke ijaga i, ma ngkeskwaure wait uskwe
khatuke lema bisa ma yala yal i elik.
19 Ode the dakun ohe, ity neke Hulasokwe wasi
iry a ity. Klala iry a lema matohakare ti nuske
ktem ne mumu ne, neke ngkeskwaure wait uskwe
khatuke hyareta sir.

---

* **5:16** Ti Luk. 12:10Yesuske tyanuk ma byohe, “Kolnye esei desike ikanak Irkye Ananke, ana Hulasokwe bisa ma syos sala desy. Keskyede esei desike ikanak Hulasokwe Memeanke, ana Hulasokwe lema syos sala desy ba.”

20 Keskyede the ohe Hulasokwe Ananke myai
nuske ktem ne. Ode I neke yal heheke ma ity,
ma the Hulasow a Mlakye. Ode tamorif neke
tety ral sasamke tor Hulasokwe, ode Anan Yesus
Kristuske dakun. Yesus Kristus neke Hulasow a
Mlakye, de lema kika hulasow salik. Ode mormy-
orif manal nini namke kimin I a myesan bo.
21 Lemadendye anakw a kulobak e, mironrony
mamak e ma kete mlyura nam dum ma ksyekan
Hulasokwe wenake toha ralamy kralanare.†
Teike desy de.

† **5:21** Ti ayat neke tun kibohe, “kete mlyura nam dum ma ksyekan Hulasokwe wenake toha ralamy kralanare,” neke ti tel Yunanike kbyohe, “Musti mo soso e toha adar o hulasow a lema mlay nekre.”

Maslyarw

Selaru: Maslyarw (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selaru

Contributor: Yayasan Pemberdayaan Masyarakat Desa

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
aa803409-8241-5c42-9d29-08a9067bdb9f